

CURRICULUM VITAE

ALAN WEST-DURÁN

Associate Professor
Department of Languages, Literatures and Cultures
Northeastern University
225S Renaissance Park
Boston, MA 02115
(617) 373-3659
e-mail: d.west-duran@neu.edu

EDUCATION:

New York University, Graduate School of Arts and Sciences. **M. Phil.** (1991); **Ph. D.** (1993) in Latin American and Brazilian Languages and Literatures.

Columbia University, School of Arts & Sciences **B.A.** in Economics (1975)

ACADEMIC POSITIONS:

Northeastern University (2021-present) **Full Professor**. Latin American Literature, Latin American Culture, Latin American Film, World Cinema and Culture, Introduction to Languages, Literatures and Cultures.

Northeastern University (2005- present) **Associate Professor**. Literature of the Caribbean, Latin American Literature, Latin American Culture, Latin American Film, World Cinema and Culture, Introduction to Languages, Literatures and Cultures.

Northeastern University (1999- 2005) **Assistant Professor**. Language courses (all levels), Literature of the Caribbean, Latin American Literature, Latin American Culture, Latin American Film.

Northern Illinois University (1998-1999) **Assistant Professor**. Spanish language and literature courses. Advanced Translation.

Brown University, (1996-1998). **Visiting Professor**. Spanish language and Latin American literature courses.

Babson College, (1993 to 1997). **Lecturer**. Intermediate and Advanced Spanish, Latin American Literature.

Wellesley College, (1992-1993). **Visiting Teaching Associate**. Intermediate Spanish to undergraduates.

Boston University, (Spring 1991). **Instructor**. Beginning Spanish to undergraduates.

PUBLICATIONS:

—Peer Reviewed Articles—

“Mpambu Nzila: José Bedia and the Crossroads” in *Religions* (Syncretism and Liminality in Latin American and Latinx Religions), Basel, Switzerland, 2021.

West-Durán, Alan & Shapiro-Rok, Ester “Antropología en Cuba desde los EEUU: notas y preguntas” in *Temas*, Nos. 91-92, 2018, pp. 27-36.

“Introduction (Babalú Ayé Throws His Crutches into the Future)”, *Public* 52- January 2016, pp. 13-22.

“Hannah Arendt: How Not to Think About a Wound That Will Not Heal” in *Socialism and Democracy*, Vol. 29, No. 2, 2015, pp. 56-69.

“Lost and Found in Translation: Zurbano and the New York Times” in *Afro-Hispanic Review*, Vol. 33, No. 1(Spring 2014), pp. 33-37.

“Nancy Morejón: Ará Orun en la Tierra” in *Revista Iberoamericana*, University of Pittsburgh, Vol. LXXVII, Num. 235, abril-junio 2011, pp. 489-500.

“A Resonant Rum for the Ears: Afro-Cuban Music” (Review Essay) in *Journal of Popular Music Studies*, Vol 20, No, 1, 2008, Malden, MA, pp. 79-91.

“Luisa Capetillo in Translation: Notas para un testimonio” in *Centro Journal*, Volume XIX, No. 3, Hunter College, NY, Fall 2007, pp. 140-149.

“Puerto Rico: The Pleasures and Traumas of Race” in *Centro Journal*, Volume XVII, No. 1, Hunter College, NY, Spring 2005, pp. 47-69.

“Rap’s Diasporic Dialogues: Cuba’s Redefintion of Blackness” in *Journal of Popular Music Studies*, Vol 16, No, 1, 2004, Malden, MA, pp. 4-39.

“Devoraciones: sabores y saberes de la memoria en el bolero”, in *Studies in Latin American Popular Culture*, Volume 22, 2003, Tucson, AZ, pp. 61-72.

“Transculturación, traducción y saberes híbridos”, in *Estudios*, Año 10, No. 1, Summer 2002, Caracas, Venezuela, pp. 91-104.

Review of Julián Orbon’s *En la esencia de los estilos y otros ensayos*, in “Latin American Musical Review” Vol. 23, #1: Spring/Summer 2002, pp. 150-154.

“Cuba: música, anhelo y sociedad” in *Temas*, Havana, Cuba, December, 2000, pp. 124-131.

"The Breath of Signs: Thoughts on Opera and Film", in *The Michigan Quarterly Review*, Volume XXXV, Number 1, Ann Arbor, MI, Winter 1996, pp. 219-239.

"The Stone and Its Images: The Poetry of Nancy Morejón", in *Studies in Twentieth Century Literature*, Volume 20, no. 1, Lincoln, Nebraska, 1996, pp. 181-205.

"Cuba: Music to Live By (Even far Away)", in *Michigan Quarterly Review*, Volume XXXIII, Number 4, Fall 1994, pp. 657-664.

"My Life With Fidel Castro: A Soap Opera Without Transmitter", in *Michigan Quarterly Review*, Volume XXXIII, Number 3, Summer 1994, pp. 497-510.

"Latin American Writing: Language and Spices, Resistance and Redemption", in the *Agni Review*, #29, April 1989, Boston University, Boston, MA, pp. 248-265.

—JOURNAL ARTICLES (NON-REFERRED)—

"Contemporary Cuban Pianists A History in Notes" in *ReVista*, Winter 2016, DRCLAS, Harvard University, pp. 8-10.

"Conversaciones órficas: Lezama y Zambrano" in *CASA*, #261, 2010, Casa de las Américas, La Habana, Cuba, pp. 95-103.

"Colores sin Benetton pero a ritmo de reguetón" in *Encuentro de Cultura Cubana*, #53-54, Madrid, Spain, verano/otoño 2009.

"El cine y el hip hop cubano: espacio social, reflexividad e identidad", *Movimiento*, Número 6, 2008, La Habana, Cuba, pp. 36-40.

"Pan con Timba" in *Hopscotch*, Vol. 1, #1, Fall 1998, pp. 152-159.

"Virgilio Piñera: una ética de redención en el fracaso." in *Crítica*, Universidad Autónoma de Puebla, México, octubre-noviembre, 1994, pp. 27-38.

BOOKS

—Scholarly Books—

A Dog Has Four Legs But Chooses One Path: Afro-Cuban Religions and the Arts, Lexington Books, Maryland, forthcoming (2025). Under peer review.

Cuba: A Cultural History, Reaktion Books, London, UK (2017).

Editor-in-Chief, *Cuba: People, Culture, History*. Scribner & Sons/Gale Group, NY, NY (2011).

Editor-in-Chief, *Latino and Latina Writers*. Scribner & Sons/Gale Group, NY, NY (2004).

African Caribbeans: A Reference Guide. Greenwood Publishing, Westport, CT (2003).

Tropics of History: Cuba Imagined. Bergin & Garvey, Westport, CT (1997).

Co-edited book with R. Weiss *Being América.* White Pine Press, NY (1991).

—Peer Reviewed Book Chapters—

"Puerto Rico: Reading "Race" Through Culture and the Arts" in Adebawale Akande (ed.) *U.S. Globalization, Human Rights and Populism: Reimagining People, Power, and Places*, Springer, Cham, Switzerland, pp. 663-686.

"Neo-Liberalism and Democracy Under Siege: Some Thoughts on Trumpism", in Adebawale Akande (ed.) *U.S. Democracy in Danger, The American Political System Under Assault*, Springer, Cham, Switzerland, pp. 461-486.

"Allora and Calzadilla: Noise and the Politics of Sonic Decoloniality" in *Two Wings of the Same Bird: Transdisciplinary Approaches to Puerto Rican and Cuban American History, Literature, and Culture*, Carmen Haydée Rivera (ed.), University Press of Florida, Gainesville, FL, 2023.

"Listening to Blutopia: The Sounds of Afrofuturism" in Adebawale Akande (ed.) *Handbook of Racism, Xenophobia, and Populism*, Springer, Cham, Switzerland, 2022, pp. 555-572.

"Sabor and Punctum: Music in Sara Gómez's Films" in *Images of Utopia: Sara Gómez's Contribution to Cuban and World Cinema*, Susan Lord, María Caridad Cumaná González and Victor Fowler (eds.), Indiana University Press, 2021, pp. 328-340.

"Langue, parole y trasero en *Los Siervos*" in *La futuridad del naufragio: Orígenes estelas y derivas* César Salgado & Juan Pablo Lupi (eds.) Almenara Press, Leiden, Netherlands, 2019, pp. 153-179.

"The Living Lie and the Living Eye: Cuba's Reforms and the Racial Contract" in Morgenstern, Pérez-López and Branche (eds.) *Paths for Cuba Reforming Communism in Perspective*, University of Pittsburgh Press, PA, 2018, pp. 299-320.

"Puerto Rico, The Pleasures and Traumas of Race" in *Race, Front and Center: Perspectives On Race Among Puerto Ricans* by Carlos Vargas-Ramos (ed.), Centro Press, NY, 2018, pp. 61-76.

"Presiones y Diamantes: La imaginación del desastre como conspiración indefinible" in Jambrino (ed.) *Una isla llamado Virgilio*, Stockero, Doral, FL, 2015, pp.167-180.

“What the Water Brings and Takes Away: The Work of Maria Magdalena Campos Pons” in Otero & Falola (eds.) *Yemoja, Gender, Sexuality, and Creativity in the Latina/o and Afro-Atlantic Diasporas*, SUNY Press, Albany, 2013, pp. 197-214.

“Borderología y delirio de identidades: el arte y el pensamiento de Guillermo Gómez-Peña” en Aja & Albbo Díaz (eds.) *En la alteridad del mainstream americano estudios acerca de lo latino en Estados Unidos*, Cuadernos Casa, Ed. Casa de las Américas, 2011, pp. 77-85.

“Going Home Via Africa and Cayo Hueso” in Behar & Suárez (eds.) [2008] *The Portable Island, Cubans at Home in the World*, Palgrave/Macmillan, N.Y., pp. 145-152.

“Rap’s Diasporic Dialogues: Cuba’s Redefinition of Blackness” in Damián Fernández (ed.) *Cuba Transnational* (2005), University Press of Florida, Gainesville, pp. 121-150.

Cuba: An Illustrated Encyclopedia (2003) Book edited by Luis Fernández Martínez (Greenwood Press, Westport, CT). Was co-editor of Literature Chapter (pp. 313-376) that included over ninety entries. Wrote nine entries.

“Ernesto Cardenal” in Carlos Solé and Klaus Muller-Bergh (eds.) *Latin American Writers- Supplement – I*, 2002. Scribner & Sons, NY, NY, pp. 149-166.

“Inscribing the Body of Perfection, Thoughts on Sarduy's *Maitreya*”, in Pedro Monge (ed.) *Lo que no se ha dicho*, Ollantay Press, NY (1994), pp. 115-124.

"Myth, Language and Politics", in Weiss & West (eds.) *Being America*, White Pine Press, NY, (1991), pp. 116-123.

—BOOK PREFACE OR INTRODUCTION—

Preface to Małgorzata Oleszkiewicz-Peralba's *Mythology and Symbolism of Eurasia and Indigenous Americas*, Berghahn Books, N.Y., pp. xiv—xvi.

—CREATIVE OR NON-SCHOLARLY BOOKS—

El tejido de Asterión o las máscaras del logos (2000). Ediciones Vigía, Matanzas, Cuba. A narrative poem using Afro-Cuban, Mayan, Greek and Guaraní myths.

Dar nombres a la lluvia/Finding Voices in the Rain. Ediciones Verbum, Madrid, 1995. A bilingual collection of poetry. (Winner of 1996 Latino Literature Prize)

Jose Martí: Man of Poetry, Soldier of Freedom. Milbrook Press, CT, 1994. A biography for children of the 19th-century Cuban patriot.

Roberto Clemente: A Baseball Legend. Milbrook Press/Houghton Mifflin, 1993. Children's literature. Biography.

—ESSAYS—

“Havana Invented and Imagined” in Jose Gelabert-Navia’s in Cuba Memories of Travel, Oscar Riera Ojeda Ediciones, Hong Kong, 2019, pp. 114-124.

“Matanzas y Boston: Música, Memoria y Desencuentro”. *Revista Vigía*, Matanzas, Cuba, marzo 2002, pp. 103-108.

“Sophrosyne y sombra del lenguaje” in *Unión*, Enero-junio, 2000, #38-39, pp. Havana, Cuba, pp. 33-35.

“Sones peregrinos”. *Encuentro de Cultura Cubana*, #2, Fall 1996, pp. 105-111.

—ESSAYS OR ENTRIES REFERENCE PUBLICATIONS—

Alan West-Durán (ed.) *Cuba: People, Culture, History*, Charles Scribner & Sons, Detroit, MI (2011)
“Introduction”, pp. xiii—xviii
“Che Guevara: Social and Political Thought”, pp. 39-42.
“Faith: Regla de Ocha and Ifá”, pp. 294-304.
“Guerrillero Heroico (Alberto Korda)” pp. 445-448.
“Race: Introduction”, pp. 766-768
“Race: Free People of Color”, pp. 778-780.

—TRANSLATIONS (BOOKS)—

A Nation of Women: My Opinion on the Freedoms, Rights and Duties of Women by Luisa Capetillo, April, 2005, Arte Público Press, Houston, TX. To English.

Cultural Residues by Nelly Richard, October, 2004, University of Minnesota Press, Minneapolis, MN. To English.

Language Duel/Duelo de lenguaje by Rosario Ferré, Vintage, New York, July 2002. Co-translator and editor. Translated to English.

Music in Cuba by Alejo Carpentier (2001), University of Minnesota Press. Translated to English.

Francisco by Anselmo Suárez y Romero, Primary Source Media (1998), on CD-ROM. Translated the novel to English.

Las hermanas Agüero by Cristina García. Knopf, NY, NY, 1997. Translated to Spanish.

—TRANSLATED ESSAYS OR BOOK CHAPTERS—

Dream With No Name: Contemporary Cuban Fiction. Seven Stories Press, NY (1999). Juana Ponce de León and Esteban Ríos Rivera (eds.) Translated stories by Sonia Rivera Valdés, “Los venenitos” and Pablo Armando Fernández, “El Talismán”.

—TRANSLATIONS (JOURNALS)—

“Esteban Salas”, an excerpt from *Music in Cuba* by A. Carpentier, in *Review*, Fall 2000. NY, NY, pp. 32-34.

“Music in Cuba” by Alejo Carpentier (book excerpt), in *Transition*, #81/82, Vol. 9, No.1, Spring 2000, pp. 172-228.

PUBLICATIONS: ELECTRONIC MEDIA

—CD-ROMS (SCHOLARLY)—

Caribbean Literature: 1492-1900. Primary Source Media, 1998.

American Journey: The Hispanic-American Experience. Primary Source Media, 1995.

—ELECTRONIC PUBLICATIONS—

“El mito Callas” *Rialta Magazine*, Querétaro, Mexico, April 25, 2024.

“El Kronos cumple cincuenta”, *Rialta Magazine*, Querétaro, Mexico, February 1, 2024.

“El Festival Bang on a Can” in *Rialta Magazine*, Querétaro, Mexico, March 1, 2023.

“Tania León” *Rialta Magazine*, Querétaro, México, December 8, 2022.

“Malcolm X la ópera” *Rialta Magazine*, Querétaro, México, October 5, 2022.

“Haruki Murakami: memoria, música, metáfora y mito” *Rialta Magazine*, Querétaro, México, August 8, 2021.

“Rudresh Mahanthappa y Hero Trio” *Rialta Magazine*, Querétaro, México, March 27, 2021.

“Nicole Mitchell y ‘Earthseed’ *Rialta Magazine*, Querétaro, México, March 5, 2021.

“Chick Corea (1941-2021)” *Rialta Magazine*, Querétaro, México, Feb. 17, 2021.

“Arturo O’Farrill y Four Questions”, *Rialta Magazine*, Querétaro, México, Feb. 1st, 2021.

“Charlie Parker: The Time is Now” *Rialta Magazine*, Querétaro, México, August 28, 2020.

“Omar Sosa: un río que nunca descansa” *Rialta Magazine*, Querétaro, México, July 20, 2020.

“William Kentridge: lo incierto y nuestra vida dañada” *Rialta Magazine*, Querétaro, México, April 2020.

“Allora y Calzadilla: el ruido, y la política de la confusión productiva” *Rialta Magazine*, Querétaro, México, February 2020.

“Mpambu Nzila: José Bedia en el empalme”, *Rialta Magazine*, Querétaro, México, posted 9/5/2019.

“Devo(ra)ciones: sabores y saberes de la memoria en el bolero”, *Rialta Magazine*, Querétaro, México, posted 7/1/2019.

“Werner Herzog, lector de Virgilio Piñera: el cuerpo y la estética”, *Rialta Magazine*, Querétaro, México, posted on 5/7/2019.

“The North Korea Missile Crisis” in *Cuba Counterpoints*, posted on 5/3/2017.

“Havana’s Criminal Excess on Pay Per View” in *Cuba Counterpoints*, posted on 3/6/2017.

“Trump and Neoliberal Populism” in *Cuba Counterpoints*, posted on 2/1/2017.

“Fidel and the Body of History” in *Cuba Counterpoints*, posted on 12/1/2016.

“Images of Pain, Pride, and Empire” in *Cuba Counterpoints*, posted on 10/10/2016.

“All That’s Ideology Melts into Flesh” in *Cuba Counterpoints*, posted on 8/1/2016.

“Fear of Communism and the Cold War Brain” in *Cuba Counterpoints*, posted on 11/3/2015.

“Mao, Godard, and Olofi” in *Cuba Counterpoints*, posted on 8/26/2015.

“Canine Cosmonauts for Communism” in *Cuba Counterpoints*, posted on 7/29/2015.

“Fate the State and the Everyday” in *Cuba Counterpoints*, posted on 6/23/2015.

“Omar Sosa: A River That Never Rests” in *Panoramas*, University of Pittsburgh, posted May 5, 2015.

“Eduardo Galeano (1940-2015)” in *Jacobin*, posted 4/18/2015.

“The Living Lie and the Living Eye: On Cuba’s Racial Contract” in *Panoramas*, University of Pittsburgh, April, 2015.

“Cuba’s Long Memory”, *The Boston Review*, posted on 3/27/2015.

“La Batalla de Argel: fantasmas y libertades” Review-Article on Release of Criterion Collection DVD of the Battle of Algiers in *Miradas: Revista del Audiovisual #9*, Escuela Internacional de Cine y Televisión, San Antonio de los Baños, Cuba. Posted November 28, 2005.

“David Cronenberg: la carne real, virtual y monstruosa”. Article on Cronenberg’s work, in *Miradas: Revista del Audiovisual #9*, Escuela Internacional de Cine y Televisión, San Antonio de los Baños, Cuba. Posted November 28, 2005.

INVITED LECTURES, PRESENTATIONS OR READINGS:

—INVITED LECTURES—

Wellesley College, October 7, 2019. Symposium on 500th Anniversary of the City of Havana.

Florida International University, March 2018, “Afro-Cuban Religions and Music.”

Northeastern University, February 2nd, 2018. Presentation of *Cuba A Cultural History*.

Havana International Book Fair, February 2012. Presentation of *Cuba* (Encyclopedia).

Havana International Book Fair, February 2010. Presented new issue of journal *Movimiento*.

Porto Alegre, Brazil. Two Presentations, April 2009. First at Federal University of Porto Alegre (On Cuban Hip Hop), second at Catholic University (on Regla de Ocha).

LSU, Baton Rouge, LA. November 2nd, 2007. “Afro-Cuban Religions: Regla de Ocha”. Joint presentation with Héctor Delgado, Cuban Photographer.

Tulane University, October 30, 2007. “Afro-Cuban Religions: Regla de Ocha”. Joint presentation with Héctor Delgado, Cuban Photographer.

Tufts University, March 31, 2004. “Afro-Cuban Religions and Cuban Popular Culture”.

Tulane University, March 19, 2004. “Rapping with the Orishas: Afro-Cuban Religions in Cuban Hip Hop”

9th Havana International Hip Hop Festival, August 10-18, 2003. “Cuban Rap and Redefintion of Afrocubanía”

University of Texas at Austin, March 25, 2003. Lecture Topic: “Afro-Cuban Poetry and Cuban Rap”

New England Conservatory; November 3, 2001, Panel Discussion: “Cuban Music: History, Genres, and Identity”

University of Texas at San Antonio, March 8, 2001. “Transculturation and Music in the Caribbean: The Merengue”

Harvard University, David Rockefeller Center for Latin American Studies, Roundtable: “Cuban Culture: Conflicts and Debates”. November 28, 2000.

La Biblioteca Nacional José Martí (Havana, Cuba) “Los estudios caribeños: nuevas vertientes, April 24, 2000.

University of Mass at Boston & William Joiner Center: “On Translation and Identity” June 1999.

Wellesley College, February 1997. “Afro-Cuban Music and National Identity”.

Brown University, October 1996, Weyland Colloquium, “Translation and Exile”

Brown University, February 1996. Afro-Caribbean History and Culture.

“Africa and Caribbean History” (Feb. 21, 1996)

“Afro-Caribbean Music” (Feb. 26, 1996)

“Santería: An Afro-Cuban Religion” (Feb. 28, 1996)

Miami Book Fair, November 20, 1995. “Bridges Go Both Ways: The Story of El Gordo and El Flaco”.
On the “Bridges to Cuba” project.

Massachusetts Institute of Technology (MIT): “Border Culture and U.S. Latinos”; December 5, 1994.

—KEYNOTE ADDRESS—

National Latino Leadership Conference, March 30, 2008, Northeastern University. Keynote Speaker at the Conference.

—PRESENTATIONS (CONFERENCES)—

LASA Conference, May 2019, Boston. Round Table on environmental justice and Puerto Rico. Chaired the session. Also presented on Allora & Calzadilla. Roundtable: Discussed U.S.-Cuba exchanges through the arts discussing two exhibitions.

IUPLR Conference, April 2019, Houston. “Altars and Ngangas: On the Work of José Bedia”

CRI Conference, February 2019. Chaired session and presented “The Politics of Noise: Allora and Calzadilla.

Harvard University Conference, November 2018, Cambridge, MA. Conference of graduate student scholars. Chaired a session.

LASA Conference, May 2018, Barcelona. Round Table on new research on Cuba. Chaired the session.

LASA Conference, June 2015, San Juan. On “Juan de los Muertos and Cuban Science Fiction”.

CRI (Cuban Research Institute) Conference, February 2015 (at Florida International University, Miami). Presented on Race in Cuba “Lost in Translation Roberto Zurbano and Race in Cuba.

Orígenes Plus Twenty Symposium, March 2014, CUNY Graduate Center, NY. Presented on the work of Virgilio Piñera (“Los siervos” and “Presiones y diamantes”)

LASA, Washington, D.C. June 2013. Presented paper on the state of research on Afro-Cuban Religions.

CRI (Cuban Research Institute) Conference at FIU (Miami, May 2013). Panel Chair “A New Way of Referencing Cuba” and also presented paper on “Exploring Regla de Ocha and Race in Cuba”.

International Conference on Virgilio Piñera, Havana, Cuba. July 2012. Presented “Virgilio Piñera as Read by Werner Herzog”

Caribbean Philosophical Association Conference at Rutgers, New Brunswick, N.J., Oct. 1st, 2011. Paper on the work of Magda Campos-Pons, Afro-Cuban Artist.

Image-Media-Text, University of Connecticut, Storrs, September 15-16, 2011 Respondent to presentation by Francisco Goldman regarding *Say Her Name*.

University of Texas-Austin. Hispanic Studies Conference, November 2009. Moderator of one panel and presented on the work of Virgilio Piñera.

Cuban Research Institute Conference (CRI), February 2008. On “Racial Identities in Cuban Hip Hop”.

LASA, Montreal, September 2007. Presented on the spirit world in the poetry of Nancy Morejón.

Caribbean Music and Globalization, University of Texas-Austin, February 2007. Presented on “Cuban Hip Hop and Globalization”.

Caribbean Studies Association, Port of Spain, Trinidad & Tobago, May 29-June 4, 2006. Presentation: “Regla de Ocha: Performative and Ritual Spaces”.

Latin American Studies Association (LASA), San Juan Puerto Rico, March 18-22, 2006. Presented on my translation of Luisa Capetillo book.

Cartagena Film Festival, Colombia, March 1-8, 2006. Presented on Cuban Hip Hop and Afro-Cuban Religions.

El Caribe Múltiple, University of Massachusetts-Amherst, November 5, 2005. “Roots, Rhizomes and Mangroves: Ortiz and Benítez-Rojo”.

Caribbean Studies Association, Santo Domingo, May 30-June 4, 2005. “Velocidad y representación: el hip-hop cubano en el cine”

MELUS Conference, Chicago, April 7-10, 2005, “Canon a la cañona: A Personal Testimony”

LASA Conference, Las Vegas, Nevada, October 10-12, 2004, “Latino/a Writing and Canon Formation”

Caribbean Soundscapes: A Conference on Caribbean Musics and Culture, March 12-13, 2004. Tulane University, New Orleans. “Reinterpreting Guillén in Cuban Rap”.

CRI (Cuban Research Institute) Conference on Cuba, October 6-8, 2003 at Florida International University, Miami. Paper Presented: “Rap y la redefinición de afrocubanía”.

LASA Conference-Dallas, Texas, March 27, 2003, “Cuban rap and the Island’s Poetic Tradition”

Hispanic Writers Roundtable, October 15-17, 2002, at New York University. Panel: “Writing, Style, Identity”.

Hispanic Cultural Studies: The State of the Art, September 18-21, 2002, at the University of Arizona, Tucson. Paper Title: “Philosophy and Technology of the Bolero”.

CRI Conference (Cuban Resource Institute), March 2002, Miami, Florida International University. Paper Title: “Devo(ra)ciones: sabores y saberes de la memoria en el bolero cubano”. Chaired other panel of same conference: “Homenaje a Dulce María Loynaz”.

LASA Conference (Latin American Studies Association), Washington, D.C. September, 2001, Paper Title: “Virgilio Piñera: el erotismo del poder”.

CRI Conference (Cuban Resource Institute), October 21, 2000. Paper Title: “Transculturation as Philosophy: Caribbean Forms of Knowledge”.

Vigía Conference, April 2000, Matanzas, Cuba. Paper Title: “Traducción y transculturación en la obra de Alejo Carpentier.”

LASA Conference (Latin American Studies Association) Miami, March 2000. Paper Title: “Transculturación y raza en José Luis González y Fernando Ortiz”.

1898 Revisited: Culture, Archive and Diaspora. A Bilingual Symposium on the Consequences of 1898 in Puerto Rico, Cuba, and the Caribbean. University of Texas-Austin, November 1998. Paper Title: “¿En qué piso se come el mejor ajiaco? La cultura afrocariéña pos-1898 en José Luis González y Fernando Ortiz”

Primer Encuentro Nacional de Poesía. Dominican Republic, Consejo Nacional de Cultura, November 1997. Paper Titled: "Viaje por la otredad: la traducción en la poesía de Rosario Ferré".

Northeastern Modern Languages Association Conference. Philadelphia, PA, April, 1997. Paper Title: "Translation as Practice of Listening".

Bridges to Cuba Conference, University of Michigan, November 1994. Paper Title: "A Sometimes Tormented Notion: Cuba After the Cold War".

Simpósio Internacional Cincuentenario de "Orígenes". Casa de Las Américas, June 1994, Havana. Paper Title: "Virgilio Piñera: Una Etica de Redención en el Fracaso".

El SEVERO placer de una escritura. A Tribute to Sarduy. Hunter College, April 1994, NY. Paper Title: "Inscribing the Body of Perfection: Adorned with Signs and Graces Thoughts on Severo Sarduy's *Maitreya*".

—READINGS—

Books & Books, Coral Gables, Fl. March 18, 2018. From "Cuba A Cultural History"

UNEAC, Havana, Cuba, May 2007. Poetry reading.

LART Conference, October 25, 2003. New York at NYU-Read and spoke about my own poetry.

Casa Aboy, San Juan, Puerto Rico. October 1995. Reading from "Dar nombres a la lluvia"

TEACHING AND ADVISING:

—COURSES TAUGHT—

Beginning Spanish —LNS 1101

Elementary Spanish II —LNS 1102

Intermediate Spanish —LNS 1004

Intermediate Spanish II —LNS 1104

Caribbean Literature and Culture —LNS 1511 (later UNS 170)

Intermediate Business Spanish—LNS 1182

Backgrounds to Latin American Culture —LNS 1501

Latin American Literature I (Colonial to 1900) —LNS 1315

Latin American Literature II (20th Century) —LNS 1316

Introduction to Latino/a, Latin American and Caribbean Studies—INT 1121

Spanish Seminar: Gender, Music & Culture in Latin America—LNS 1400 (*)
Latin American Literature—LNS U650
Latin American Film— LNS U240
Advanced Business Spanish—LNS U511
Introduction Afro-Cuban Culture—LNS 1505 (*)
Cuban History and Culture Thru Film— LNS 1508 (*)
Brazilian Culture & History Thru Film—CLTR 2510 (*)
World Cinema and Cultures—CLTR 2001
Introduction to Languages, Literatures and Cultures—CLTR 1120 (*)
Latin American Literature—LITR 4655

Courses with asterisks (*), indicate development of new course.

Dialogues of Civilization

Toledo, Spain, March-June 2007 (15 students)
Havana, Cuba (w/ Casa de las Américas) 12 students, Jan—March 2009
Havana, Cuba (w/ Casa de las Américas) 9 students, Jan—March 2010
Havana, Cuba (w/ Centro de Estudios Martianos) 7 students May-June 2011

— ADVISING —

Undergraduate

Supervision of 8-12 LLACS minors every year (1999-2013).

Graduate

Supervision and reader for Carmen Haydée Rivera doctoral thesis for English Department (2001)
Supervision and reader for Jessica Suárez Masters Thesis for the History Department (2002)

SERVICE AND PROFESSIONAL DEVELOPMENT:

— DEPARTMENT —

Executive Committee (Modern Languages-2001-2004)
Search Committee for Assistant Professor of Spanish Hire (2001)
Textbook Adoption Committee (2001-2002)

Supervision of Languages for International Business Program (2003-2006)

Executive Committee of CSGS (2016—2018)

Undergraduate Advisor for Spanish Minors and Majors (2016—2018)

Undergraduate Advisor for Spanish Majors (2016—Present)

CSGS Chair Committee (2020-2021)

—COLLEGE AND UNIVERSITY—

Director, Latino, Latin American and Caribbean Studies Program (LLACS), Northeastern University

(2000-2002), acting Director 2003-2004; served as Director of LLACS (2005-2013)

LACLA Scholarship Board (2001-2007).

Search Committee to find Director of Latino/a Student Cultural Center (2001)

President's Committee on Latino Affairs (2000—2002)

Latino Student Cultural Center Advisory Committee (2001- to the present)

Search Committee to find Assistant Director of Latino/a Student Cultural Center (2002)

Exchange program with FLACSO in the Dominican Republic. Site visit from May 1st to 5th, 2002.

Site visits to Argentina and Brazil for Study Abroad. April-May 2007.

College Tenure and Promotion Committee, 2010—2012

African-American Chair Search Committee 2016-2017

Undergraduate Program Directors (UPD) Spring 2017-to Present

CSSH Research Group (2020- to Present)

—EXTERNAL OR COMMUNITY SERVICE—

Annual week-long writing workshops for Latino/a and African American students in Boston Public Schools, through the William Joiner Center at UMass-Boston (from 1998 through 2002).

SERVICE TO THE DISCIPLINE:

Advisory board for Journal: *Cuban Studies*, 2000-2012 (published by University of Pittsburgh Press).

Advisory Board for *Cuba: An Illustrated Encyclopedia*, Oryx Press, 2003.

Editorial Board for Cuban Counterpoints (2015-2018)

Rialta Magazine (Electronic) (2019-Present)

FELLOWSHIPS AND HONORS:

Latino Prize for Literature in Poetry (1996)

Honorary Member, Golden Key International Honor Society (May 2002)

LANGUAGES:

Spanish: native fluency

English: native fluency

Portuguese: good writing and speaking ability

French: good speaking, writing/reading ability

MEMBERSHIPS:

Modern Languages Association (MLA)

Latin American Studies Association (LASA)

Caribbean Studies Association (CSA)